

CONSEIL D'ADMINISTRATION Séance du mercredi 24 juin 2020 Délibération n°2020-22

# <u>DÉLIBÉRATION N°2020-22</u>: Approbation des modalités de contrôle de connaissances de la Licence <u>Lettres modernes – année universitaire 2020 – 2021.</u>

Vu le code de l'éducation ;

Vu le décret n°2011-1299 du 12 octobre 2011 portant création du centre universitaire de formation et de recherche de Mayotte ;

Vu l'arrêté du 22 janvier 2014 fixant le cadre national des formations conduisant à la délivrance des diplômes nationaux de licence, de licence professionnelle et de master,

Vu l'arrêté du 30 juillet 2018 relatif au diplôme national de licence,

Vu le Règlement Intérieur du Centre Universitaire de Formation et de Recherche de Mayotte mis à jour des modifications votées au CA du 25 avril 2017.

Considérant que les 20 membres en exercice du Conseil d'administration ont été valablement convoqués en vue d'approuver les modalités de contrôle de connaissances de la Licence Lettres modernes – année universitaire 2020 – 2021.

Après en avoir délibéré, le conseil d'administration approuve les modalités de contrôle de connaissances de la Licence Lettres modernes – année universitaire 2020 – 2021, conformément au document en annexe.

#### Membres ayant voix délibérative

Membres statutaires	20	Nombre de votants (présents et représentés)	14
Membres en exercice	20	Nombre de membres représentés	3
Majorité absolue	11		
Quorum physique (budget)	11		
Nombre de pouvoirs	3		

				- 10					
Votants	14	Pour	14	Contre	0	Abstentions	0	Blancs	0

#### Délibération adoptée à l'unanimité

#### Document(s) en annexe(s) au présent extrait :

Modalités de contrôle de connaissances de la Licence Lettres modernes – année universitaire 2020 –
 2021.

Fait à Dembéni, le 24 Juin 2020,

La Présidente du Conseil d'Administration du CUFR Et par délégation son représentant Le Directeur du CUFR de Mayotte

Le directeur

Aurélien SIRI

Abdou DAHALAN

Extrait transmis à Monsieur le Recteur, Chancelier des Universités le :

En application de l'article R.421-1 du code de justice administrative, le Tribunal administratif de Mayotte peut être saisi par voie de recours formé contre la présente délibération, dans un délai de 2 mois à compter de sa publication et de transmission au représentant de l'Etat à Mayotte. Certifié exécutoire le :

En application de l'article 21 du décret n° 2011-1299 précité, les délibérations du conseil d'administration sont exécutoires dans un délai de 15 jours suivant leur réception par le représentant de l'Étot à Mayotte.

Classée au registre des délibérations du Conseil d'Administration, consultable au secrétariat de Direction. Document mis en ligne le :



### CENTRE UNIVERSITAIRE DE MAYOTTE

Année Universitaire 2020/2021

#### Université partenaire : Nîmes

#### Licence LETTRES MODERNES Première année (L1 LM) - MCC

	Semestre 1						
UE	Code et Libellé Enseignement	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluation Session 1	Durée Session 2
	LM1E1C1 La littérature mondialisée	Buata B. MALELA	19,5		3	CC	2h
LM1UE1 - Culture littéraire 1 ECTS: 09	LM1E1C2 Littérature comparée	MCF en cours de recrutement		19,5	2	CC	3h
	LM1E1C3 Littérature française du XIXe siècle	Patrick MATHIEU	19,5	19,5	4	CC	4h
LM1UE2 - Langues 1 ECTS: 06/COEF: 06	LM1E2C1 Anglais	Charles BONNEFOND (sous réserve)		39	4	CC	1h30
LIVITOEZ - Langues 1 EC13. 00/COEF. 00	LM1E2C2 Latin	Anoulack PHOMSAVANH		19,5	2	CC	1h30
	LM1E3C1 Analyser, problématiser	Charlotte BONNET		19,5	2	CC	2h
LM1UE3 - Langue et méthodes 1 ECTS: 06	LM1E3C2 Lire, observer, interpréter	Anoulack PHOMSAVANH		19,5	2	CC	3h
	LM1E3C3 Méthodologie universitaire	Charlotte BONNET		19,5	2	CC	2h
LM1UE4 - Culture 1 ECTS: 3	LM1E4C1 Histoire du spectacle	Jean-Louis ROSE	19,5		1,5	CC	2h
LIVITOE4 - Culture 1 EC15. 5	LM1E4C2 Littérature pour la jeunesse	Anoulack PHOMSAVANH	19,5		1,5	CC	2h
LM1UE5 - Préprofessionnalisation 1 ECTS: 3	LM1E5C1 Histoire de la pédagogie	Patrick MATHIEU	19,5		1,5	CC	2h
LIVITOES - Preprofessionnalisation 1 EC13. 3	LM1E5C2 Histoire du journalisme	Charlotte BONNET	19,5		1,5	CC	2h
IMALIFE Françanhania 1 FCTS: 2	LM1E6C1 L'histoire en images	Patrick MATHIEU	19,5		1,5	CC	2h
LM1UE6 - Francophonie 1 ECTS: 3	LM1E6C2 Lettres francophones 1 : La diaspora afrodescendante	Buata B. MALELA	21		1,5	CC	2h
		•	157,5		30		
			31	.3,5	HETD	392,25	

	Semestre 2						
UE	Code et Libellé Enseignement	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluations Session 1	Session 2
	LM2E1C1 Anciens mondes, nouveaux mondes	Anoulack PHOMSAVANH	19,5		3	CC	2h
LM2UE1 - Culture littéraire 2 ECTS: 09	LM2E1C2 Littérature du XVIe siècle	Anoulack PHOMSAVANH		19,5	2	CC	2h
	LM2E1C3 Littérature du XVIIIe siècle	Andrzej RABSTYN / Charlotte BONNET	19,5	19,5	4	CC	4h
INACHES Lawrence 4 FCTC: OC	LM2E2C1 Anglais	Charles BONNEFOND (sous réserve)		39	4	CC	1h30
LM2UE2 - Langues 1 ECTS: 06	LM2E2C2 Latin	Anoulack PHOMSAVANH		19,5	2	CC	1h30
INACHES Lawrence at my table day 2. ECTC: OC	LM2E3C1 Outils pour la maîtrise de la langue	Laurence ROSIER / Charlotte BONNET	19,5	19,5	4	CC	2h
LM2UE3 - Langue et méthodes 2 ECTS: 06	LM2E3C2 Argumenter, rédiger	Charlotte BONNET		19,5	2	CC	2h
INACHEA Culture 2 ECTC 2	LM2E4C1 Mythologie dans la culture occidentale	Linda RASOAMANANA	19,5		1,5	CC	2h
LM2UE4 - Culture 2 ECTS: 3	LM2E4C2 Littérature et cinéma	Marc-Jean FILAIRE-RAMOS	19,5		1,5	CC	2h
INACHEE Defendancies and institute 2 FCTC: 2	LM2E5C1 Lire et faire lire	Charlotte BONNET	19,5		1,5	CC	2h
LM2UE5 - Préprofessionnalisation 2 ECTS: 3	LM2E5C2 Presse et image	Paul ARON	19,5		1,5	CC	2h
INACHEC Francis 2 FCTC: 2	LM2E6C1 Lettres francophones 2 : L'archipel des Comores	Buata B. MALELA	18		1,5	CC	2h
LM2UE6 - Francophonie 2 ECTS: 3	LM2E6C2 Cultures et mondes francophones	Romuald FONKOUA	18		1,5	CC	2h
	<u> </u>		172,5	136,5	30		_
			3	109	HETD	395,25	



# CENTRE UNIVERSITAIRE DE MAYOTTE

Année Universitaire 2020/2021

Université partenaire : Nîmes

#### Licence LETTRES MODERNES Deuxième année (L2 LM) - MCC

	Semestre 3						
UE	Code et Libellé Enseignement	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluations Session 1	Session 2
	LM3E1C1 Modernismes et avant-gardes	Linda RASOAMANANA	19,5		3	CC	2h
LM3UE1 - Culture littéraire 3 ECTS: 09	LM3E1C2 Littérature du XXe siècle	Linda RASOAMANANA		19,5	2	CC	2h
	LM4E1C3 Littérature du XVIIe siècle	Sylvie REQUEMORA / Ch. BONNET	19,5	19,5	4	CC	4h
LM3UE2 - Langues 3 ECTS: 4,5	LM3E2C1 Anglais	Charles BONNEFOND (sous réserve)		39	3	CC	1h30
LIVISOE2 - Langues 3 EC13. 4,5	LM3E2C2 Latin	Anoulack PHOMSAVANH		19,5	1,5	CC	1h30
LM3UE3 - Langue et méthodes 3 ECTS: 06	LM3E3C1 Langue française: de la maîtrise à l'analyse	Karine GERMONI / Charlotte BONNET	19,5	19,5	4	CC	2h
LMSOES - Langue et methodes 5 EC15. 06	LM3E3C2 Pratiques d'écriture et genres du discours	Miki MORI		19,5	2	CC	2h
LM3UE4 - Culture 3 ECTS: 3	LM3E4C1 Littérature et photographie	Patrick MATHIEU	19,5		1,5	CC	2h
LM30E4 - Culture 3 EC13. 3	LM3E4C2 Littérature et patrimoine anglophone	Charles BONNEFOND (sous réserve)	19,5		1,5	CC	2h
	LM3E5C1 Informatique projet éditorial	Bruno GIRARD		19,5	1,5	CC	2h
LM3UE5 - Préprofessionnalisation 3 ECTS: 4,5	LM3E5C2 Le tourisme culturel	Patrick MATHIEU	19,5		1,5	CC	2h
	LM3E5C3 La critique, pratique journalistique	Valérie STIENON	19,5		1,5	CC	2h
LM3UE6 - Cultures africaines ECTS: 3	LM3E6C1 Littératures afrophones	Mélanie BOURLET	18		1,5	CC	2h
LIVISUED - CUITUIES AITICAINES ECTS: 3	LM3E6C2 Le Swahili : un médium International	Rémi TCHOKOTHE	18		1,5	CC	2h
			172,5	156	30		
			32	8,5	HETD	414,75	7

		Semestre 4						
UE	Code et Libellé Enseignemer	nt	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluations Session 1	Session 2
	LM4E1C1 La circulation des œuvres au moyen âge		Jean-Louis ROSE	19,5		3	CC	2h
LM4UE1 - Culture littéraire 4 ECTS: 09	LM4E1C2 Littérature médiévale		Jean-Louis ROSE		19,5	2	CC	2h
	LM3E1C3 Littérature comparée		MCF en cours de recrutement	19,5	19,5	4	CC	4h
LM4UE2 - Langues 4 ECTS: 4,5	LM4E2C1 Anglais		Charles BONNEFOND (sous réserve)		39	3	CC	1h30
LIVIAUEZ - Larigues 4 EC13: 4,5	LM4E2C2 Latin		Anoulak PHOMSAVANH		19,5	1,5	CC	1h30
LM4UE3 - Langue et méthodes 4 ECTS: 06	LM4E3C1 Initiation à l'ancien français		Julien LEBRETON	19,5	19,5	4	CC	2h
LIVIADES - Langue et methodes 4 EC15. 06	LM4E3C2 Analyse des pratiques discursives		Miki MORI		19,5	2	CC	2h
LM4UE4 - Culture 4 ECTS: 3	LM4E4C1 Histoire de l'art		Patrick MATHIEU	19,5		1,5	CC	2h
LIVIADEA - CUITUTE 4 ECTS. 3	LM4E4C2 Initiation à la pensée scientifique		Buata B. MALELA	19,5		1,5	CC	1h30
	LM4E5C1 Psychologie de l'enfant : les apprentissages		Michaël VAUTHIER	19,5		1,5	CC	2h
LM4UE5 - Préprofessionnalisation 4 ECTS: 4,5	LM4E5C2 Le livre à l'ère de la mondialisation et de la nu	ımérisation	Clélie VIAN	19,5		1,5	CC	2h
	LM4E5C3 Nouvelles technologies, nouveaux médias		Lanto RASOANILANA	19,5		1,5	CC	2h
LM4UE6 - Océan indien ECTS: 3	LM4E6C1 Anthropologie culturelle de l'Océan indien		Victor ANDRIANARY	18		1,5	CC	2h
LIVI40E0 - Ocean mulen EC13. 3	LM4E6C2 Initiation au Shimaore		Bikoudaydi ANGATAHI	18		1,5	CC	2h
				192	136,5	30		
		Total L2 =	657	32	28,5	HETD	424,5	



#### CENTRE UNIVERSITAIRE DE MAYOTTE Université partenaire : Nîmes

Année Universitaire 2020/2021

L1+L2+L3 =

#### Licence LETTRES MODERNES Troisième année (L3 LM) - MCC

	Semestre :	5					
UE	Code et Libellé Enseignement	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluations Session 1	Session 2
	LM5E1C1 L'histoire littéraire et ses mythes	Buata B. MALELA	16,5		2	CC	4h
LM5UE1 - Culture littéraire 5 ECTS: 08	LM5E1C2 Littérature et rhétorique	Linda RASOAMANANA		16,5	2	CC	2h
	LM5E1C3 Littérature comparée	MCF en cours de recrutement	16,5	16,5	4	CC	4h
INTELES Maŝtrico de la langua ECTC 3	LM5E2C1 Anglais	Carole-Anne BAROUCH		16,5	2	CC	1h30
LM5UE2 - Maîtrise de la langue ECTS: 3	LM5E2C2 Latin	Anoulack PHOMSAVANH		16,5	1	CC	1h30
	LM5E3C3 Linguistique générale	Miki MORI	16,5		1	CC	2h
LM3UE3 - Langue et méthodes 3 ECTS: 04	LM5E3C4 Linguistique et stylistique française 1	Miki MORI		16,5	1	CC	2h
	LM5E3C5 Techniques d'expression orale	Linda RASOAMANANA	16,5	16,5	2	CC	Oral 30 min
	LM5E4C1 Lire la poésie	Anoulack PHOMSAVANH		16,5	1,5	СС	2h
LM5UE4 - Ouverture ECTS: 4,5	LM5C4C2 Atelier d'écriture littéraire	Wilfried NSONDE	19,5		1,5	CC	2h
	LM5E4C3 La bande dessinée	Charlotte BONNET		16,5	1,5	CC	2h
INACHEE Defense annieurous translande FCTC A F	LM5E5C1 Introduction à la didactique	Miki MORI	16,5		2,5	CC	2h
LM5UE5 - Prépro: enseignement et recherche ECTS: 4,5	LM5E5C2 Arts, médias et société	Buata B. MALELA	16,5		2	CC	2h
LM5UE6 - Parcours enseignement ECTS: 6	LM5E6C1 Recherche Initiation et mémoire	Linda RASOAMANANA	5	16,5	6	СС	Oral
	•	•		148,5			
				272	HETD	333.75	

	Semestre 6						
UE	Code et Libellé Enseignement	ENSEIGNANT	СМ	TD	ECTS	Evaluations Session 1	Session 2
	LM6E1C1 Postmodernismes	Buata B. MALELA	16,5		2	CC	4h
LM6UE1 - Culture littéraire 6 ECTS: 8	LM6E1C2 Théorie littéraire	Buata B. MALELA		16,5	2	CC	2h
	LM6E1C3 Littérature et modernité	Patrick MATHIEU	16,5	16,5	4	CC	4h
	LM6E2C1 Anglais	Carole-Anne BAROUCH		16,5	2	CC	1h30
LM6UE2 - Maîtrise de la langue ECTS: 7	LM6E2C2 Ancien français	Jean-Louis ROSE	16,5	16,5	4	CC	2h
	LM6E2C3 Linguistique et stylistique française 2	Linda RASOAMANANA		16,5	1	СС	2h
	LM6E3C1 FLE/FLS	Patrick MATHIEU		16,5	1,5	СС	2h
LM6UE3 - Ouvertures ECTS: 4,5	LM6E3C2 Lire le théâtre	Buata B. MALELA		16,5	1,5	СС	2h
	LM6E3C3 Traduction spécialisée en anglais	Carole-Anne BAROUCH		16,5	1,5	CC	2h
	LM6E4C1 Didactique	Miki MORI	16,5		1,5	CC	2h
LM6UE4 - Prépro: enseignement et recherche ECTS: 4,5	LM6E4C2 L'oral pédagogique	Vincent RAMOS-FILAIRE		16,5	1,5	CC	2h
	LM6E4C3 Connaissance du système éducatif	Patrick MATHIEU		16,5	1,5	CC	2h
LM6UE5 - Parcours enseignement ECTS: 6	LM6E5C1 Stage école/collège/lycée (15 heures terrain)	Jean-Louis ROSE		8	6	CC	2h
	<u> </u>		66		30		
			2	39	HETD	272	

# Département des Lettres et Sciences Humaines

# LICENCE DE LETTRES MODERNES

# Année 2020-2021



**DESCRIPTIF** et bibliographie<sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les livres d'étude, le cas échéant, sont des supports disponibles au CDU ou que l'étudiant doit impérativement connaître et posséder. Dans ce dernier cas, ils sont donnés en bleu (cf. Bibliographie par niveau).

# **Sommaire**

SOMMAIRE	2
SEMESTRE 1	5
1. LM1UE 1 Culture littéraire	5
LM1E1C1 La littérature mondialisée	5
LM1E1C2 Littérature comparée	5
LM1E1C3 Littérature française du XIXe siècle	5
2. LM1UE2 Langues	5
LM1E2C1 Anglais	5
LM1E2C2 Latin	6
3. LM1UE3 Langues et méthodes 1	6
LM1E3C1 Analyser, problématiser	6
LM1E3C2 Lire, observer, interpréter	6
LM1E3C3 Méthodologie universitaire	6
4. LM1UE4 Culture 1	7
LM1E4C1 Histoire du spectacle	7
LM1E4C2 Littérature pour la jeunesse	7
5. LM1EU5 Préprofessionnalisation 1	7
LM1E5C1 Histoire de la pédagogie	7
LM1E5C2 Histoire du journalisme	7
6. LM1UE6 Francophonie 1	8
LM1E6C1 L'Histoire en images	8
LM1E6C2 Lettres francophones : la diaspora afrodescendante	8
SEMESTRE 2	9
1. LM1UE 1 Culture littéraire	9
LM2E1C1 Anciens mondes, nouveaux mondes	9
LM2E1C2 Littérature du XVIe siècle	9
LM2E1C3 Littérature du XVIIIe siècle	9
2. LM2UE2 Langues	10
LM2E2C1 Anglais	10
LM2E2C2 Latin	10
3. LM2UE3 Langues et méthodes 2	10
LM2E3C1 Outils pour la maîtrise de la langue	10
LM2E3C2 Argumenter, rédiger	10
4. LM2UE4 Culture 2	11
LM2E4C1 Mythologie dans la culture occidentale	11
LM2E4C2 Littérature et cinéma	11
5. LM2EU5 Préprofessionnalisation 2	11
LM2E5C1 Lire et faire lire	11
LM2E5C2 Presse et image	12
6. LM2UE6 Francophonie 2	12
LM2E6C1 Lettres francophones 2 : L'archipel des Comores	12
LM2E6C2 Cultures et mondes francophones	12

<b>CUFR Licence</b>	<b>Lettres modernes</b>	2020-2021 - En	partenariat avec	Unîmes
---------------------	-------------------------	----------------	------------------	--------

SEMESTRE 3	13
1. LM3UE1 Culture littéraire 3	13
LM3E1C1 Modernismes et avant-gardes	13
LM3E1C2 Littérature du XX <sup>e</sup> siècle	13
LM3E1C3 Littérature du XVIIe siècle	13
2. LM3UE2 Langues 3	14
LM3E2C1 Anglais	14
LM3E2C2 Latin	14
3. LM3UE3 Langues et méthodes 3	14
LM3E3C1 Langue française : de la maîtrise à l'analyse - La langue française, entre l'oral et l'écrit	14
LM3E3C2 Pratiques d'écriture et genres du discours	15
4. LM3UE4 Culture 4	15
LM3E4C1 Littérature et photographie	15
LM3E4C2 Littérature et patrimoine anglophone 1	15
5. LM3EU5 Préprofessionnalisation 3	16
LM3E5C1 Informatique et projet éditorial	16
LM3E5C2 Le tourisme culturel	16
LM3E5C3 La critique, pratique journalistique	16
6. LM3UE6 Cultures africaines	17
LM3E6C1 Littératures afrophones	17
LM3E6C2 Le Swahili : un médium international	17
SEMESTRE 4	18
1. LM4UE1 Culture littéraire 4	18
LM4E1C1 La circulation des œuvres au moyen âge	18
LM4E1C2 Littérature médiévale	18
LM3E1C3 Littérature comparée	18
2. LM4UE2 Langues 4	18
LM4E2C1 Anglais	18
LM4E2C2 Latin	18
3. LM4UE3 Langues et méthodes 4	19
LM4E3C1 Initiation à l'ancien français	19
LM4E3C2 Analyse des pratiques discursives	19
4. LM4UE4 Culture 4	19
LM4E4C1 Histoire de l'art	19
LM4E4C2 Initiation à la pensée scientifique	19
5. LM4EU5 Préprofessionnalisation 4	19
LM4E5C1 Psychologie de l'enfant : les apprentissages	19
LM4E5C2 Le livre à l'ère de la mondialisation et de la numérisation	19
LM4E5C3 Nouvelles technologies, nouveaux médias	20
6. LM4UE6 Océan indien	20
LM4E6C1 Anthropologie culturelle de l'Océan indien	20
LM4E6C2 Introduction au Shimaore	20
SEMESTRE 5	22
1. LM5UE1 Culture littéraire 5	22
LM5E1C1 L'histoire littéraire et ses mythes	22

CUFR Licence Lettres modernes 2020-2021 - En partenariat avec Unîmes	4
LM5E1C2 Littérature et rhétorique	22
LM5E1C3 Littérature comparée	22
2. LM5EU2 langues et maîtrise de la langue	23
LM5E2C1 Anglais	23
LM5E2C2 Latin	23
3. LM5UE3 - Langue et méthodes 3	23
LM5E3C1 Linguistique générale	23
LM5E2C2 Linguistique et stylistique française 1	23
LM5E2C3 Techniques d'expression orale	24
4. LM5UE4 Ouvertures	24
LM5E4C1 Lire la poésie	24
LM5E4C2 Atelier d'écriture littéraire	24
LM5E4C3 La bande dessinée	24
5. LM5EU5 Préprofessionnalisation : enseignement et recherche	25
LM5E5C1 Introduction à la didactique	25
LM5E5C2 Arts, médias et société	25
6. LM5 EU6 Parcours enseignement	25
LM5E6C1 Recherche : Initiation et mémoire	25
SEMESTRE 6	27
1. LM6UE1 Culture littéraire 6	27
LM6E1C1 Postmodernismes	27
LM6E1C2 Théorie littéraire	27
LM6E1C3 Littérature et modernité	27
2. LM6EU2 langues et maîtrise de la langue	28
LM6E2C1 Anglais	28
LM6E2C2 Ancien français	28
LM6E2C3 Linguistique et Stylistique française 2	28
3. LM6UE3 Ouvertures	28
LM6E3C1 FLE/FLS	28
LM6E3C2 Lire le théâtre	29
LM6E3C3 Traduction spécialisée en anglais	29
4. LM6EU4 Préprofessionnalisation : enseignement et recherche	29
LM6E4C1 Didactique	29
LM6E4C2 Oral pédagogique	29
LM6E4C3 Connaissance du système éducatif	30
5. LM6 EU5 Parcours enseignement	30
LM6E5C1 Stage école/collège/lycée	30

# L1 Lettres modernes



# Semestre 1

### 1. LM1UE 1 Culture littéraire

# LM1E1C1 La littérature mondialisée

Le cours traite de la question très générale de la littérature dans sa dimension globale et sa singularité locale. On appréhende aussi la manière par laquelle cette littérature réinterroge le rapport au monde social et culturel dans ses multiples définitions et significations. Nous partons de quelques thèmes transversaux pour illustrer ce rapport complexe : le best-seller, la sérialité, la traduction et la littérature-monde. La perspective que nous adoptons est d'une histoire connectée, c'est-à-dire de la remise en relation de différentes histoires littéraires dans le monde.

• Pascal Casanova, La République mondiale des lettres, Seuil, « Points », 2008.

# LM1E1C2 Littérature comparée

Comparer des littératures implique de voir les influences et les confluences entre des corpus éloignés sur le plan spatial, temporel et culturel. Comparer permet ainsi de penser effectivement la littérature au-delà des frontières nationales, en recherchant, dans la multiplicité, une forme d'unicité (thématique, mythique, imaginaire, questionnante, etc). À partir de la thématique de l'altérité, ces travaux dirigés porteront sur une lecture concrète des œuvres d'auteurs issus principalement d'Europe centrale et orientale :

- Alexandre Pouchkine, Le Nègre de Pierre le Grand, 1827 (Russie)
- Witold Gombrowicz, Ferdydurke, Ps, Gallimard, coll. Folio, 1998 (Pologne)
- Karel Capek, *La guerre des salamandres* (Tchéquie)

# LM1E1C3 Littérature française du XIXe siècle

Le cours magistral envisagera les révolutions littéraires et politiques du siècle ; sans se vouloir exhaustif, il proposera un survol nécessaire des moments forts et des grands courants / auteurs. Seront particulièrement abordés cette année, la révolution flaubertienne dans le paysage romanesque français. Par ailleurs, les TD donneront lieu à étude de textes choisis par le professeur dont la particularité sera d'illustrer une saillance spécifique de ce siècle majeur. L'accent sera mis sur une œuvre, *L'Éducation sentimentale*, de Flaubert.

- Flaubert, L'Éducation sentimentale, Livre de Poche, Classiques, EAN: 9782253010692
- Aurélie Foglia-Loiseleur, *Histoire littéraire du XIXe siècle*, Armand Colin, « 128 », 2014.

# 2. LM1UE2 Langues

# LM1E2C1 Anglais

Cet enseignement de langue anglaise permettra, par l'alternance de pratiques conversationnelles et écrites, d'atteindre progressivement un haut niveau de maîtrise de la langue.

Partant, le premier semestre est consacré à une remise à niveau reprenant les bases fondamentales de la langue par des exercices structuraux écrits (structuration de la phrase anglaise, structuration du Groupe Verbal et du Groupe Nominal) et des applications concrètes à l'oral. L'objectif est d'acquérir une connaissance linguistique suffisante pour envisager par la suite (semestre 2 et L2) des explications et commentaires de texte, ce qui est attendu dans le niveau C1 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues.

En complément de cette approche, la méthodologie de la traduction est aussi abordée à travers des textes de littérature contemporaine (XXe et XXIe siècles). Version et thème sont étudiés afin de voir les similitudes et les divergences dans le passage d'une langue à l'autre.

Il est à noter que chaque étudiant doit s'impliquer dans son travail à la fois par une présence assidue et active aux TD et par un travail personnel de recherche au CDU et sur internet.

Outre l'intérêt littéraire et civilisationnel de ces TD, il est important de comprendre que de nombreux concours de la fonction publique présentent des épreuves d'anglais, notamment les concours d'enseignement.

• Supports donnés en cours

#### LM1E2C2 Latin

Initiation à la langue latine. Niveau grand débutant

- Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système. Manuel pour grands débutants*, éd. Armand Colin, 2015.
- E. Baudiffier, J. Gason, R. Morisset, A.Thomas *Précis de grammaire des lettres latines*, Magnard.

# 3. LM1UE3 Langues et méthodes 1

## LM1E3C1 Analyser, problématiser

L'approche des textes, notamment du travail du commentaire, se fera par la grammaire. Seront évidemment abordées la grammaire morpho-syntaxique ou traditionnelle, la grammaire textuelle (organisation, cohérence du texte par la disposition des phrases, enchainements thématiques ou logiques...), la grammaire communicationnelle ou notionnelle-fonctionnelle (approche pragmatique, modalités verbales, aspects des temps...), énonciative (modalisateurs, marques de la subjectivité) ou encore narrative (le système des temps et des personnes).

### LM1E3C2 Lire, observer, interpréter

Ce TD vise l'acquisition de méthodes fondamentales et transversales à toutes les études littéraires dans les activités d'interprétation des textes. Centré sur les opérations de lecture, d'observation et d'interprétation, ce cours prépare l'acquisition des méthodes d'explication de texte (lecture linéaire, commentaire) et s'organise autour d'entraînement oraux et écrits.

# LM1E3C3 Méthodologie universitaire

Ce TD vise l'acquisition de méthodes fondamentales et transversales pour la réussite à l'université et l'acquisition de l'autonomie. Les séances porteront notamment la maîtrise des méthodes académiques (commentaire composé, dissertation, résumé et leurs particularités - introduction, transition, citation). Dans un deuxième temps seront envisagés l'organisation du travail personnel (apprentissage et approfondissement des cours, préparation des exercices et devoirs...), la recherche documentaire, l'utilisation des ressources électroniques dans le travail personnel et l'entraînement à la prise de notes.

# 4. LM1UE4 Culture 1

# LM1E4C1 Histoire du spectacle

Ce cours a pour ambition de permettre à l'étudiant d'acquérir une culture générale relative au monde du spectacle. Cette approche cernera les origines du spectacle jusqu'à la période contemporaine, en particulier le spectacle vivant : théâtre, danse, opéra, arts du cirque, arts de la rue et marionnettes. L'objectif consistera à saisir les enjeux impliqués par les différents types de pratiques à l'intérieur d'une même définition du mot « spectacle » afin d'en évaluer chaque fois la spécificité sous l'angle historique, économique, artistique et sociologique.

# LM1E4C2 Littérature pour la jeunesse

Ce cours se propose d'aborder la littérature de jeunesse en tant que phénomène littéraire. Cette dernière ne peut plus être limitée à sa seule vocation éducative et relève bien d'une démarche artistique visant à « faire œuvre ». On envisagera donc un parcours à la fois historique et esthétique, et on travaillera en particulier les notions d'« auteur pour la littérature de jeunesse » et de « jeune lecteur ». On travaillera, en partie, sur « la littérature pour la jeunesse ici et ailleurs » et pour ce on travaillera à partir d'œuvres françaises, étrangères (traduites en français) ou/ et francophones, en analysant les choix de premières de couverture, identité, territoire, mais aussi le roman de l'intégration ... etc. Les étudiants travailleront des œuvres particulières (contes, albums, pièces de théâtre, romans et poésies) et emblématiques, à partir d'analyses d'extraits, de lectures d'œuvres complètes, de constitution de réseaux (intertextualité, problématiques d'écriture, personnages, choix des traducteurs, évolution des traductions...etc.).

Les étudiants travailleront des œuvres particulières (contes, albums, pièces de théâtre, romans et poésies) et emblématiques, à partir d'analyses d'extraits, de lectures d'œuvres complètes, de constitution de réseaux (intertextualité, problématiques d'écriture, personnages, choix des traducteurs, évolution des traductions...etc.).

# 5. LM1EU5 Préprofessionnalisation 1

# LM1E5C1 Histoire de la pédagogie

Ce cours présente l'histoire de la pédagogie de l'antiquité jusqu'aux théories modernes des sciences de l'éducation. Il s'agira d'explorer, à partir de problématiques, de témoignages et de textes, les principaux courants, figures, doctrines et polémiques qui ont émaillé l'histoire de la pédagogie. L'objectif étant de permettre aux étudiants de mieux comprendre les débats éducatifs contemporains.

# LM1E5C2 Histoire du journalisme

Ce cours sonde les origines du journalisme dans sa relation à l'écriture : quelles sont les origines du style journalistique ? Comment le journalisme, est-il parvenu à se faire un nom dans le monde des Lettres ? Quelle a été sa relation à la littérature du XIXe siècle à nos jours ? Cette relation est-elle toujours pertinente ? Autant de questions qui seront abordées tout au long de ce cours depuis les premiers romans feuilletons jusqu'à la forme la plus moderne de l'interview dans la presse écrite, radiophonique et audiovisuelles.

- Albert Pierre, *Histoire de la presse*, PUF, Que sais-je? 2012.
- Guy de Maupassant, *Bel-Ami*, édition de Jean-Louis Bory, Gallimard, collection « Folio classique ».

# 6. LM1UE6 Francophonie 1

# LM1E6C1 L'Histoire en images

Les sources historiques reposent fondamentalement sur une documentation écrite, mais, dès la Préhistoire, l'image a fait partie intégrante des témoignages laissés par les hommes. Ces images constituent une source à part entière qu'il convient d'aborder sous leurs différents supports. Au-delà des images artistiques qui sont étudiées par ailleurs en licence, cette option se propose d'initier les étudiants aux différentes formes d'images historiques des XIXe et XXe siècles. Peintures d'histoire, affiches, films de propagande ou d'actualité, cinéma et bande dessinée historique. Dans leur diversité, ces différents supports iconographiques jouent un rôle fondamental dans notre perception de l'histoire ancienne et récente. Cette abondante documentation attire de plus en plus le regard des historiens, car elle est considérée comme un sujet d'étude riche d'enseignements qu'il convient d'intégrer à la formation universitaire.

- Serge Tisseron, *Le Bonheur dans l'image*, Les Empêcheurs de penser en rond, ISBN: 2846710759
- Supports visuels en cours

# LM1E6C2 Lettres francophones : la diaspora afrodescendante

Ce cours vise à étudier les grands courants de la littérature d'expression française de la diaspora africaine et antillaise dans le monde occidental. Il s'agit de retracer l'histoire, dans une perspective sociopolitique, littéraire et anthropologique, de ce groupe de producteurs littéraire. Il s'agit de comprendre comment les plus représentatifs d'entre eux — René Maran, Sœurs Nardal, Ousmane Socé, L.-S. Senghor, Aimé Césaire, Édouard Glissant, Mongo Beti, etc. — se sont construit une identité d'écrivain selon la logique propre au monde littéraire. Les premières études qui leur ont été consacrées ont consisté en de vastes synthèses qui apportaient un éclairage historique, linguistique, psychologique et biographique sur une littérature qualifiée d'africaine ou de « négro-africaine ». Ce cours tente de traiter également de ces questions en les retravaillant autrement à partir d'une étude de la place qu'occupent les auteurs dits « afro- antillais » au sein du réseau littéraire notamment parisien.

- Matthieu Labeau, *Une Nouvelle génération de romanciers africains ? Débats et enjeux*, Paris, Anibwe, « Liziba », 2014
- René Maran, Batouala, Paris, Magnard, Classiques & Contemporains, 2002.
- Aimé Césaire, Cahier d'un retour au pays natal, Paris, Présence Africaine, 2000
- Wilfried N'Sondé, Un océan, deux mers, trois continents, Arles, Actes Sud, 2018



# **Semestre 2**

# 1. LM1UE 1 Culture littéraire

# LM2E1C1 Anciens mondes, nouveaux mondes

Cet enseignement propose de réfléchir sur les liens complexes qui unissent l'ancien et le nouveau Monde depuis la Découverte ou « l'invention » (O. Gorman) de l'Amérique à travers la projection des mythes, rêves et fantasmes européens sur ces immenses contrées lointaines mais aussi ce que ces représentations ont signifié pour les populations indigènes puis métisses ou créoles en contexte colonial et postcolonial.

- Thomas Gomez, *L'Invention de l'Amérique*. *Rêve et réalités de la Conquête*, Aubier, coll. Histoires, Paris, 1992.
- Jean de Léry, *Histoire d'un voyage en terre de Brésil*, coll. Bibliothèque classique, Le Livre de Poche.

### LM2E1C2 Littérature du XVIe siècle

Le cours alternera l'étude de notions fondamentales pour comprendre la Renaissance (humanisme, imitation, transfert culturel, imprimerie, guerres de religion etc.) avec un travail de détail (commentaire linéaire) sur les textes de l'anthologie.

- Caroline Trotot, L'Humanisme et la Renaissance (Paris, GF Flammarion).
- Alain Viala, *Le Moyen âge et la Renaissance*, Ps, PUF, coll. Une brève histoire de la littérature française, 2014

### LM2E1C3 Littérature du XVIIIe siècle

Ce cours se propose d'étudier la littérature française du XVIII<sup>e</sup> siècle – époque divisée en quatre périodes (de transition, de l'éclosion des idées nouvelles, de l'apogée des Lumières et de contrastes). En s'appuyant, d'une part, sur l'empirisme de Locke et, de l'autre, sur l'expérience sensible, les auteurs-philosophes cherchent à traduire l'abstraction en images et en histoires concrètes. Le récit à la première personne qui adopte la forme des lettres et mémoires fait suivre le cheminement de la conscience en présentant au lecteur la relativité de la vérité, selon les individus et les moments. En revanche, le récit à la troisième personne ironise sur les décalages entre les mirages et les réalités. Il s'agit donc d'étudier l'évolution du genre romanesque au XVIII<sup>e</sup> siècle, sans négliger pour autant le rôle du théâtre.

Le TD dialoguera avec les CM par l'analyse approfondie de quelques œuvres du XVIII<sup>e</sup> siècle.

- Montesquieu : Lettres persanes, (Paul Vernière, Paris, Classiques Garnier, 1960, réimp. 1965, 1975, 1992 ; édition révisée par Catherine Volpilhac-Auger, Livre de Poche classique, 2005). De l'esprit des lois (fragm.) : Édition de Laurent Versini, Collection Folio essais (n° 275-6), Gallimard
- Prévost, *Histoire du chevalier Des Grieux et de Manon Lescaut*, Édition de Jean Sgard, GF-Flammarion, 1995.
- Marivaux, *Le jeu de l'amour et du hasard*, Pocket, 2006 (Préface de Jean-François Patricola)
- Voltaire, *L'Ingénu*, (Présentation Jean Goldzink), Flammarion, 2017.

- Diderot, *Jacques le fataliste et son maître*, Édition d'Yvon Belaval, Collection Folio classique (n° 763), Gallimard, 2006.
- Rousseau, *La Nouvelle Héloïse* (fragm.), LGF/Le Livre de Poche, Classiques de poche, 16109, 2002.
  - Le Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes (fragm.), GF Flammarion, 2016 ; Les Confessions (fragm.), t. I GF-Flammarion, 1993 ; t. II, GF-Flammarion, 2002
- Laclos, *Les Liaisons dangereuses*, (Présentation René Pomeau), Flammarion, collection GF, n° 1294, 2016.
- Beaumarchais, *Le mariage de Figaro*, Flammarion, coll. GF n° 1375, 2008.

# 2. LM2UE2 Langues

# **LM2E2C1** Anglais

Le second semestre vient compléter et renforcer ce qui a été fait au premier semestre. L'accent est davantage placé sur la littérature à travers l'étude d'un genre particulier : la nouvelle. Un choix de nouvelles extraites de l'ouvrage de référence (*Nouvelles Anglaises et Américaines d'Aujourd'hui*, collection bilingue) servira à la fois de support à la traduction et à la méthodologie de l'explication de texte. Ce sera l'occasion d'aborder un peu de théorie littéraire.

• Supports donnés en cours

#### LM2E2C2 Latin

Poursuite de l'étude du latin pour grands débutants.

• Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système*. Manuel pour grands débutants, éd. Armand Colin, 2015.

# 3. LM2UE3 Langues et méthodes 2

# LM2E3C1 Outils pour la maîtrise de la langue

Introduction : depuis quand réfléchit-on sur le langage ? La linguistique populaire : réflexivité, épilinguistique et métalangage spontané. Le purisme : une réflexion linguistique à tendance normative. La naissance de la linguistique scientifique : de la grammaire comparée à Saussure, la langue comme système, la langue comme outil de communication. Quelques concepts clefs de la linguistique : phonème, syntagme, énonciation, oral, discours, interaction.

# LM2E3C2 Argumenter, rédiger

Ce TD vise à compléter la formation méthodologique amorcée au S1 en développant des compétences de rédaction et d'argumentation. L'accent sera mis sur les parties constitutives de l'argumentation (paragraphe, développement d'arguments et d'exemples, etc.) pour aboutir à la maîtrise de la rhétorique générale de la dissertation.

#### 4. LM2UE4 Culture 2

# LM2E4C1 Mythologie dans la culture occidentale

À travers l'étude de quelques grands cycles mythiques (gréco-latins et bibliques) et de leurs déclinaisons dans la littérature du XX<sup>e</sup> siècle ainsi que dans les arts graphiques et le cinéma à des périodes plus récentes, ce cours permet aux étudiants de se réapproprier une connaissance précise des récits fondateurs de la culture dite « occidentale ».

- Albert Camus, Le Malentendu, Folio, coll. Folio Théâtre, n° 18. ISBN: 9782070388721
- Albert Camus, Le Mythe de Sisyphe, Folio, coll. Folio Essais, n° 11. ISBN: 9782070322886
- Albert Camus, *Jonas ou l'Artiste au travail*, Folio, coll. 2€, n° 3788. ISBN: 9782070426737
- Frédéric Monneyron et Joël Thomas, *Mythes et littérature*, PUF, coll. Que sais-je, n° 3645, 2012. ISBN: 9782130595069
- Daniel Fouilloux, *Dictionnaire culturel de la Bible*, Perrin, coll. Tempus, n° 323. ISBN: 9782262027544
- Joël Schmidt, *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, Larousse, coll. Les Grands dictionnaires culturels, 2013. ISBN: 9782035894960

#### LM2E4C2 Littérature et cinéma

Le cours a pour objectif de comprendre les processus de mythification et de mondialisation culturelle qui se sont déployés autour de la figure du vampire, autant par le biais de la littérature au XIX<sup>e</sup> siècle que par celui du cinéma au XX<sup>e</sup>. En tenant compte des aspects historiques, le cours conduira vers l'analyse – notamment comparée – de séquences de film, afin de mettre en lumière les procédures à l'œuvre lors d'une adaptation filmique.

#### Bibliographie:

• John W. Polidori, Le Vampire, éditions Babel.

Accessible sur Wikisource : <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Le\_Vampire\_(Polidori)">https://fr.wikisource.org/wiki/Le\_Vampire\_(Polidori)</a>

• Bram Stoker, *Dracula*, Flammarion, Étonnants classiques ISBN: 2081404389

Accessible sur Wikisource : https://fr.wikisource.org/wiki/Dracula

# Filmographie:

- F. W. Murnau, Nosferatu (1922)
- J. Badham, Dracula (1979)
- F. F. Coppola, *Dracula* (1992)

# 5. LM2EU5 Préprofessionnalisation 2

#### LM2E5C1 Lire et faire lire

Ce cours se propose de délivrer aux étudiants de première année un certain nombre d'outils culturels, historiques et pratiques pour affiner leur vision de la lecture comme activité sociale, culturelle et scolaire. Le cours vise à sensibiliser les étudiants aux métiers de l'enseignement (mais aussi du livre et de la culture), en prenant appui d'une part sur une dimension historique et culturelle permettant de saisir quels ont été les usages sociaux de la lecture depuis l'Antiquité (comment lit-on ? qui lit ? comment considère-t-on une telle activité ? quels impacts a la matérialité du livre sur l'écriture littéraire ?), et d'autre part sur une dimension plus pratique touchant la place de la lecture dans l'enseignement, de l'école maternelle à l'université.

• Jean-Paul Sartre, Les Mots, Gallimard, coll. Folio.

# LM2E5C2 Presse et image

Le cours sera principalement consacré à la presse francophone entre les deux guerres, au moment où surgit un nouvel acteur promis à un bel avenir : l'hebdomadaire illustré. Celui-ci est lié à des innovations techniques (héliogravure, 24 x 36, ...), mais également à une reconfiguration médiatique qui valorise l'intervention des grands reporters et des écrivains. On envisagera successivement différents aspects de cette reconfiguration à partir de la lecture des journaux (sur Gallica), des images et des textes de l'époque. Plan du cours : (I) Un panorama historique et historiographique des relations entre presse et littérature ; (II) L'invention de l'hebdomadaire ; (III) Le phénomène Détective ; (IV) Un fait divers mondialisé : l'Affaire du bébé Lindbergh ; (V) La photographie comme acteur de l'information ; (VI) Une lecture médiatique des genres littéraires ; (VII) Les enjeux de la satire de presse, hier et aujourd'hui.

# 6. LM2UE6 Francophonie 2

# LM2E6C1 Lettres francophones 2 : L'archipel des Comores

L'objectif de ce cours est de faire découvrir aux étudiants les littératures francophones de la région du sud-ouest de l'océan Indien, en particulier les productions littéraires de l'archipel des Comores. Pour ce faire, il convient d'abord de mettre en place des notions contribuant à la connaissance du champ littéraire de l'océan Indien avant de s'intéresser au discours critique sur les productions littéraires de cette zone. Ce travail de contextualisation effectuée, il sera ensuite proposé une analyse des œuvres suivantes : entre autres, le premier roman francophone des Comores.

- Mohamed Toihiri, *La République des imberbes*, (Grande Comore)
- Aboubacar Saïd Salim, *Le Bal des Mercenaires* (Grande Comore)
- Nassur Attoumani *La Fille du polygame* (Mayotte)
- Abdou Salam Baco : *Brûlante est ma terre* (Mayotte).

•

# **LM2E6C2 Cultures et mondes francophones**

Ce cours propose d'explorer les cultures et mondes francophones selon une perspective multivariée. Il envisagera notamment le corpus culturel de façon large (écrivains, acteurs sociaux, artistes, etc.) dans une dynamique interdiscursive en fonction de la spatio-temporalité envisagée et selon une thématique spécifique à l'angle d'approche : Multiculturalité, postcolonialisme, question « raciale », intersubjectivité, etc.

# L2 Lettres modernes



# Semestre 3

### 1. LM3UE1 Culture littéraire 3

# LM3E1C1 Modernismes et avant-gardes

Le triomphe de l'industrialisation et les découvertes scientifiques et techniques majeures au tournant du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle ont provoqué chez certains artistes et penseurs un sentiment de caducité, voire de crise des systèmes socio-économiques, philosophiques et artistiques dominants dans le monde dit « occidental ». Les modes de pensée et d'expression considérés comme « traditionnels », notamment le réalisme, sont alors congédiés au profit de modes de représentation novateurs. Le mouvement de la modernité en France, comme du *modernism* Outre-Manche, privilégie la notion d'avant-garde. Il s'agit donc d'étudier diverses manifestations de ce mouvement, dans l'architecture, les arts et la littérature, particulièrement en Europe. Ce n'est en définitive pas un, mais une multitude de modernismes, qui émerge entre la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et les années 1930.

- Marc Dachy, *Dada : la révolte de l'art*, Gallimard, coll. Découvertes Arts, n° 476, 2005. ISBN : 9782070314881
- Jean-Luc Rispail, *Les surréalistes, une génération entre le rêve et l'action*, Gallimard, coll. Découvertes Arts, n° 109, 1991. ISBN: 9782070531400
- Peter Bürger, Théorie de l'avant-garde, Questions théoriques, coll. Saggio Casino, 2013.
  ISBN: 9782917131268
- Béatrice Joyeux-Prunel, Les Avant-gardes artistiques 1848-1918. Une histoire transnationale. Tome 1, Folio, 2016. ISBN: 9782070342747
- Béatrice Joyeux-Prunel, Les Avant-gardes artistiques 1918-1945. Une histoire transnationale. Tome 2, Folio, 2017. ISBN: 9782072722820

#### LM3E1C2 Littérature du XXe siècle

Cet enseignement interroge les différents courants de la littérature du XX<sup>e</sup> siècle, selon une perspective historique, intellectuelle et esthétique. Théâtre, roman et poésie sont ainsi abordés afin de permettre aux étudiants de cerner les enjeux spécifiques à l'histoire littéraire du siècle dernier.

- Francis Ponge, Le Savon, Gallimard, coll. L'Imaginaire, n° 279. ISBN: 9782070725533
- Albert Camus, Les Justes, Folio, coll. Folio Théâtre, n° 111. ISBN: 9782070337316
- Annie Ernaux, *La Place*, Folio, n° 1722. ISBN: 9782070377220
- Denis Labouret, *Littérature française des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles*, Armand Colin, coll. Cursus, 2018. ISBN: 9782200622381

### LM3E1C3 Littérature du XVIIe siècle

Ce cours est une initiation à la littérature française du XVIIe siècle en embrassant ses principaux genres, styles et idéologiques. Il s'agira ainsi d'analyser les évolutions sociétales, intellectuelles et artistiques de l'époque, afin d'interroger ses catégories poétiques et de mesurer son rayonnement.

Les travaux dirigés dialogueront avec le cours magistral par l'analyse approfondie de plusieurs œuvres du XVIIe siècle. Nous les étudierons à travers l'exploration de leur contexte et de leur inscription dans leur genre, par extraits et par problématiques d'ensemble, et en travaillant sur certaines de leurs adaptations cinématographiques et théâtrales : Œuvres étudiée en TD :

- Molière, *Dom Juan*, Folio par Boris Donné.
- Corneille, Le Cid, Folio classique
- Mme de La Fayette, *La Princesse de Clèves*, Magnard, éd Biet et Ronzeaud.

# 2. LM3UE2 Langues 3

# LM3E2C1 Anglais

Ce semestre poursuit le travail de traduction sur des textes extraits de nouvelles, et introduit également des extraits de romans tirés d'auteurs incontournables de la littérature des XIXe et XXe siècles. L'objectif est d'acquérir une connaissance littéraire suffisante à la fois sur des genres et des mouvements littéraires fondamentaux.

Parallèlement, la littérature africaine anglophone de pays « voisins » (Kenya, Afrique du Sud...) fera l'objet d'une étude comparative spécifique : une sélection d'extraits de textes permettra de découvrir des similitudes socio-culturelles et linguistiques avec le contexte mahorais. Ce sera mis en perspective avec le cours intitulé « Cultures Africaines ».

La méthodologie du commentaire de texte à l'écrit sera étudiée à cette occasion, en complément de l'explication de texte à l'oral.

• Supports donnés en cours

#### LM3E2C2 Latin

Le TD de latin sera adapté au niveau d'entrée des étudiants. Il reposera sur l'apprentissage progressif des structures de la langue.

• Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système. Manuel pour grands débutants*, éd. Armand Colin, 2015.

# 3. LM3UE3 Langues et méthodes 3

# LM3E3C1 Langue française : de la maîtrise à l'analyse - La langue française, entre l'oral et l'écrit

Le français parlé et le français écrit présentent tant de particularités (phonologiques, lexicales, sémantiques, morphologiques et syntaxiques) qu'ils s'apparentent aujourd'hui, à certains égards, à deux langues distinctes : temps verbaux, constructions de phrases (subordination, coordination, juxtaposition), repères énonciatifs, sont autant d'entrées possibles pour remarquer la difficulté de parler de « *la* » langue française. L'usager de la langue constate qu'il parle un français mais en écrit un autre – c'est encore plus vrai pour les locuteurs qui apprennent le français comme une langue étrangère, qui la découvrent de l'extérieur et qui constatent qu'on ne parle pas comme on écrit, et qu'on n'écrit pas comme on parle...

Ce cours entend ainsi pointer les spécificités respectives du français oral et du français écrit, en s'intéressant d'une part aux conditions de réalisation de certaines formes ou structures identifiées comme propres à l'oral, d'autre part aux états de la langue française en fonction des supports/médiums mis en œuvre. Il vous permettra également de prendre acte que la dichotomie

entre l'oral et l'écrit n'est pas si franche qu'on aurait tendance à le croire à priori et qu'il existe un continuum de formes intermédiaires, telles que l'oral soutenu et l'écrit relâché, qui présentent simultanément des propriétés propres à l'oral et à l'écrit, telles qu'elles sont envisagées par la doxa. Enfin, il faudra tenir compte du fait que les usages contemporains tout comme les nouveaux modes de communication font sans cesse bouger les frontières entre oral et écrit.

Ce cours a pour but *in fine* de vous faire réfléchir à votre pratique singulière du français, à l'écrit comme à l'oral. Il entend éveiller votre conscience critique (au sens analytique du terme) sur le fait que votre maîtrise du français fait partie intégrante de vos « compétences communicatives », autrement dit de l'ensemble des aptitudes vous permettant de communiquer efficacement dans des situations socio-culturelles spécifiques, personnelles comme professionnelles.

# LM3E3C2 Pratiques d'écriture et genres du discours

Ce cours constitue une initiation à l'analyse du discours (AD) à partir de corpus prédéfinis dans trois domaines (judiciaire, politique, littéraire). L'étude du fonctionnement du discours permet de prendre acte du fait que ce dernier est toujours porté par des intérêts. Il s'agira donc de décrypter comment les conditions de production s'inscrivent dans les textes, comment l'ancrage idéologique des acteurs sociaux y laisse des traces, mais également comment le cadre générique les modèle, tout ceci permettant de les constituer en discours. Cette étude théorique s'appuiera sur une mise en pratique autour de projets d'écriture qui permettront de lier étude du fonctionnement textuel et de la situation de communication.

• Nathalie Garric et Frédéric Calas, *Introduction à la pragmatique*, Hachette Education, ISBN: 2011457165

#### 4. LM3UE4 Culture 4

# LM3E4C1 Littérature et photographie

Dès le XIXe siècle, la photographie suscite l'intérêt et les commentaires d'hommes de lettres, tel Lewis Carroll. Au début du XXe siècle, le surréalisme, grâce notamment au génie de Man Ray, développe les interactions entre littérature et photographie. Ce sont ces jeux d'interpénétration multiples que le cours analyse à partir d'un corpus du XXe et du XXIe siècle. Si le texte peut proposer une *ekphrasis* et orienter la lecture de l'image fixe, celle-ci peut questionner le texte. Loin d'être une simple illustration, l'image fixe se révèle même un embrayeur du récit ou du poème en prose.

- Serge Tisseron, Le mystère de la chambre claire, Flammarion, ISBN: 2-08081443-5
- Régis Debray, Vie et mort de l'image, Folios essais, ISBN: 2070328724
- Jacques Aumont, *L'image*, Nathan Cinéma, ISBN: 2-09-190884-3
- Syllabus donné en cours

# LM3E4C2 Littérature et patrimoine anglophone 1

Ce TD comporte 2 éléments d'étude :

- -The road, ou la notion de route dans la littérature et le cinéma américains. De la route (liée à la *Frontier* et fondement de l'identité américaine) au *road movie*, en prenant en compte les évolutions récentes vues par des contemporains (Cormac McCarthy). En quoi la route est-elle représentée différemment dans d'autres littératures (par exemple, la littérature africaine) ?
- -Science-fiction: entre roman et adaptation cinématographique.

L'objectif est de saisir en quoi ces deux éléments font partie intégrante du patrimoine culturel, notamment américain, et participent plus largement au patrimoine culturel mondial.

# 5. LM3EU5 Préprofessionnalisation 3

# LM3E5C1 Informatique et projet éditorial

En CM, ce cours vise à la préparation au C2i niveau 1 ; au travail sur la culture générale numérique (relations numérique/innovation, linguistique/informatique) ; au « Web journalisme » et à l'approche média (image, vidéos, liens hypertextes, contenus interactifs et collaboratifs...) ; sensibilisation aux précautions d'usage et caractéristiques des documents composites ; traitement de la sécurité des données, des informations, protections/ droits d'auteurs etc...

En TD (pratique) : - "Expertise Document" : a) Bureautique Traitement de texte centré sur les documents composites, documents longs avec une ouverture possible vers des outils de traitement de texte professionnels "différents" comme LateX par exemple ou vers la rédaction de livres électroniques (ebook), vers l'open source et linux... b) Utilisation de tableur comme EXCEL et de logiciel de présentation comme POWER POINT; b) Travail collaboratif autour d'un même document, utilisation des services *ad hoc* en ligne. - "Expertise Communication" : dans l'esprit des Humanités Numériques : a) Introduction à la conception et à la réalisation de documents numériques (web) b) Découverte des plateformes web d'échanges et de diffusion du savoir. Un travail par groupe de 3/4 étudiants peut à ce titre être imaginé – à aborder : newsgroups, RSS, newsletters, réseaux sociaux, interconnexions numériques (téléphone, sms, internet, ...)

#### LM3E5C2 Le tourisme culturel

Cette matière a pour objet de sensibiliser les étudiants au tourisme centré sur l'environnement culturel qui inclut les paysages, les valeurs et les styles de vie, le patrimoine local, les arts plastiques et ceux du spectacle, les industries, les traditions et les ressources de loisirs de la communauté d'accueil. Il peut comprendre la participation à des événements culturels, des visites de musées et monuments et la rencontre avec des locaux. Il n'est pas seulement considéré comme une activité économique identifiable, mais plutôt comme englobant toutes les expériences vécues par les visiteurs d'une destination au-delà de leur univers de vie habituel. Dans ce contexte, on s'intéressera particulièrement aux professions liées au tourisme culturel (guides, agences de voyages, concepteurs de produits, hébergeurs, etc.)

# LM3E5C3 La critique, pratique journalistique

L'entrée, depuis le XIXe siècle, de notre civilisation dans une ère « médiatique » intéresse particulièrement les artistes et les écrivains. Le journal s'impose comme lieu « naturel » de l'expression critique selon l'expression d'Alain Pagès, et à sa suite les revues, la radio, la télévision ménagent des espaces de commentaire des productions littéraires et artistiques. L'enjeu de ce cours sera de se familiariser avec l'histoire de la critique journalistique (dans son rapport à l'histoire générale du commentaire), avec les poétiques mises en jeu, les fonctions assumées et les prérogatives revendiquées par les professionnels du commentaire médiatique. L'accent sera mis sur la littérature, mais non exclusivement : des éclairages seront apportés sur la critique d'art, la critique cinématographique et les formes les plus contemporaines d'expression critique.

# 6. LM3UE6 Cultures africaines

# LM3E6C1 Littératures afrophones

Si les littératures afrophones existent depuis toujours, leurs voix ont cependant jusqu'alors eu du mal à se frayer un chemin à l'échelle du monde global. En effet, les littératures en langues africaines ont avant tout circulé par le biais de l'oralité et si celle-ci est aujourd'hui toujours vivace, ses littératures n'en demeurent pas moins relativement peu étudiées dans le monde occidental, hors du cercle des spécialistes. Par ailleurs, le monde de l'édition papier reste largement dominé par les langues européennes qui se sont instituées depuis longtemps en tant que « langues d'imprimerie » pour reprendre le terme de Benedict Anderson (L'imaginaire national. Réflexion sur l'origine et l'essor du nationalisme. Paris : La découverte, 1996). Ainsi, bien que les littératures d'Afrique prennent une part de plus en plus importante dans la production écrite, sur le continent et en Europe même où leur reconnaissance est grandissante, elles continuent majoritairement à s'écrire dans les langues de l'ancien colonisateur : anglais, français, portugais notamment. Pourtant, les ouvrages en langues africaines existent bel et bien. Certes, de nombreux obstacles viennent rendre difficile le développement des littératures afrophones, mais de plus en plus d'auteurs et d'éditeurs contribuent à les faire vivre, soulignant le lien fort qui existe entre langue et vision du monde. Selon les mots de Ngugi wa Thiong'o, si les pays africains souhaitent contribuer de manière intime et originale à la circulation des idées dans le monde, il leur faut alors développer les langues vernaculaires, qui sont les seules en mesure de véhiculer la richesse d'une culture spécifique. Le cours dispensé s'attachera à la naissance et aux évolutions des littératures afrophones, en s'intéressant notamment à ses modes de production et de circulation. Les trajectoires d'écrivains majeurs dans le combat pour les langues africaines seront convoquées : Shabaan Robert, Ngugi wa Thiong'o, Boubacar Boris Diop par exemple. Les nouvelles technologies et ce qu'elles permettent en termes de standardisation des langues et de diffusion des textes seront également étudiées.

#### LM3E6C2 Le Swahili: un médium international

L'objectif de ce séminaire est de présenter l'histoire de l'évolution et les mécanismes de promotion d'une langue africaine bantoue qui est partie du statut de langue de contact sur les côtes de l'Afrique de l'est pour devenir l'un des médias africains incontournables sur la scène culturelle internationale. Nous nous pencherons dans ce cours entre autres sur :

- 1. Les stratégies qui ont favorisé l'essor du Swahili comme la politique linguistique, la planification linguistique (statut et corpus), la mise en œuvre de la planification linguistique, l'évaluation, l'aménagement, l'idéologie panafricaniste etc.
- 2. La constitution d'un vaste corpus littéraire en Swahili, l'enseignement de cette littérature, les traductions en Swahili et les traductions du Swahili vers d'autres langues
- 3. La place du Swahili dans l'enseignement supérieur en Afrique, en Europe, en Asie et en Amérique
- 4. La place du Swahili dans les institutions en Afrique de l'est, au sein des pays des grands lacs et de l'Union Africaine
- 5. Le rôle de la culture populaire en Swahili en Afrique de l'est et dans la diaspora
- 6. Le Swahili dans le paysage médiatique à l'échelle mondiale



# **Semestre 4**

### 1. LM4UE1 Culture littéraire 4

# LM4E1C1 La circulation des œuvres au moyen âge

Cet enseignement vise à appréhender ce qu'a pu recouvrir le concept d'œuvre au Moyen Âge en articulation avec l'évolution des concepts d'auteur, de commanditaire et de lecteur-auditeur. A travers le cycle des romans de Tristan (Tristan de Béroul, Tristan de Thomas, Folie d'Oxford, saga norroise), le cours cernera les contours de la circulation des œuvres et des idées au Moyen Âge. »

• Michel ZINK, Bienvenue au Moyen âge, Paris, Equateur 2015.

#### LM4E1C2 Littérature médiévale

Ce cours se propose d'aborder la littérature médiévale grâce aux trois grands genres narratifs qui la constituent : la chanson de geste (matière de France), le roman antique (matière de Rome) et le roman arthurien (matière de Bretagne). La figure du héros permettra de saisir les enjeux esthétiques et idéologiques de ces trois « matières », d'étudier des motifs emblématiques de la littérature médiévale (la féodalité, le combat épique, l'amour courtois, le merveilleux) et de travailler le vocabulaire médiéval en lien avec ces extraits. Les textes au programme (de larges extraits d'œuvres proposés en ancien français et en français moderne) seront distribués en début de semestre sous forme de plaquette.

- *Tristan et Iseut*: Les poèmes français La saga norroise, Paris, Edition Poche, Coll. Les Lettres Gothiques, 1989.
- Michel ZINK, Littérature française du Moyen âge, Paris, PUF, 2011

### LM3E1C3 Littérature comparée

• (en attente)

# 2. LM4UE2 Langues 4

#### LM4E2C1 Anglais

Le travail méthodologique se poursuit. Traduction et commentaire de textes à partir d'extraits de nouvelles et de romans dans la continuité de ce qui a été fait au trimestre précédent. Introduction à l'analyse de la poésie et du théâtre.

• Supports donnés en cours

#### LM4E2C2 Latin

Le TD de latin sera adapté au niveau d'entrée des étudiants, de grands débutants à confirmés. Il reposera sur l'apprentissage progressif des structures de la langue.

• Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système. Manuel pour grands débutants*, éd. Armand Colin, 2015.

# 3. LM4UE3 Langues et méthodes 4

# LM4E3C1 Initiation à l'ancien français

Ce cours aura pour but de familiariser les étudiants à l'ancien français, et de leur permettre de compléter leurs connaissances de la littérature du moyen âge. L'étude de la syntaxe, morphologie, et du vocabulaire spécifique au monde médiéval les aidera à affiner leur compréhension des textes. Le corpus sera constitué d'extraits de *La Chanson de Roland*, du *Conte du Graal*, de la *Queste del Saint Graal*, du *Perlesvaus*, du *Merlin*, de poèmes de Villon, etc.

• Chrétien de Troyes, *Le Chevalier au lion*, édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par Corinne Pierreville, Paris, Honoré Champion, collection Champion Classiques du Moyen Âge.

# LM4E3C2 Analyse des pratiques discursives

Cet enseignement s'inscrit dans la continuité de « Pratiques d'écritures & genres du discours » : durant ce semestre, seront analysés et travaillés les discours narratifs, médiatiques et politiques. Les exercices pratiques donneront lieu à des exercices d'écriture créative personnelle ou à plusieurs.

- Laurence Rosier, Le discours rapporté en français, Ophrys, ISBN: 9782708012141
- Tzetan Todorov et al., Mikhaïl Bakhtine, *Le Principe dialogique*, Editions du Seuil, ISBN 9782020058308

### 4. LM4UE4 Culture 4

#### LM4E4C1 Histoire de l'art

Ce CM présentera l'histoire et les enjeux esthétiques des arts de l'Antiquité à nos jours à travers les grands mouvements esthétiques ou architecturaux au moyen d'analyse des œuvres sur support vidéo.

S. Hodge, Histoire de l'art : chefs d'œuvre, mouvements techniques, Flammarion 2017

# LM4E4C2 Initiation à la pensée scientifique

Ce cours propose une introduction à la pensée scientifique à partir de plusieurs questionnements : l'épistémologie, la question du savoir, la définition de la science, les sciences empiriques et les problématiques qu'elles abordent (expériences, objets, causalité, cause, le progrès, etc.).

# 5. LM4EU5 Préprofessionnalisation 4

#### LM4E5C1 Psychologie de l'enfant : les apprentissages

Cet enseignement délivrera un ensemble de connaissances concernant le développement des compétences du sujet dans les domaines de la motricité, de la cognition, de la communication et des émotions. Les étapes du développement et les notions de maturation, de retard et de troubles seront présentées.

# LM4E5C2 Le livre à l'ère de la mondialisation et de la numérisation

Ce cours aura pour objectif principal de permettre à l'étudiant(e) d'élaborer une réflexion critique sur le statut du livre moderne littéraire et francophone. Cela passera essentiellement par l'étude de

certains aspects privilégiés, scrutés sur la base des théories fondamentales sociologiques (Bourdieu, Evan-Zohar) et affinés par les apports décisifs des recherches plus récentes (Sapiro, Clavaron). On se posera alors la question de définir la place et le statut du livre dans le champ de la circulation contemporaine de formes communicatives multiples, que ce soit par rapport à l'audiovisuel (cinéma, YouTube, etc.), au format (blogs, sites Web), à la numérisation (livre sonore, livre électronique, livre en ligne, etc.), à la fictionnalisation (fiction, autofiction, pseudobiographies, etc.) en y ajoutant la perspective mondiale de la francophonie (distribution et circulation d'œuvres classiques, hexagonales, subsahariennes; perspective interculturelle, etc.). Cette orientation générale doit mener à une problématisation: aujourd'hui, en partant de son statut, peut-on identifier une épistémologie qui serait propre au livre littéraire, plus réfléchie (en deux sens: reflet du réel et mode de pensée approfondi; la littérature comme la vraie vie proustienne) ou finalement plus écarté d'un réel qui exige le visuel, le viral, le fragment, la rapidité, l'accès, la possibilité de zapper ou de vite chercher tel passage, etc.? Ainsi conçu, le cours encouragera l'étudiant(e) à opérer sa propre synthèse sur les conditions sociologiques de la littérature contemporaine et les conséquences épistémologiques de sa consommation.

# LM4E5C3 Nouvelles technologies, nouveaux médias

L'enseignement se centrera sur l'impact de la digitalisation des médias sur la profession de journaliste. L'entreprise média fait face à une (r)évolution numérique (évolutions techniques, enjeux, consommateur plus impliqué et acteur d'information, bloggeurs). Réorganisation des rédactions, évolutions du métier de journaliste, cadre déontologique, interactions croissantes des équipes « digital » et « marketing » sur le contenu, évolution des aides à la presse, positionnement des *pure players*, gestion et protection des sources mais aussi nouvelles sources, loi Renseignement et diffusion déterritorialisée... *Fact checking*, fermes d'information, data journalisme, temps réel et temps long ; la multiplication des canaux, de WhatsApp au print, crée une nouvelle hiérarchie média basée essentiellement sur le temps de diffusion où la valeur ajoutée se mesure à la qualité du contenu journalistique (soit sourcé, vérifié, analysé). Ces mutations imposent aussi une évolution du traitement de l'information et des techniques d'écriture.

# 6. LM4UE6 Océan indien

#### LM4E6C1 Anthropologie culturelle de l'Océan indien

Le premier point essentiel est de poser les connaissances fondamentales de l'ethnologie et de l'anthropologie sociale et culturelle (outils méthodologiques et théoriques, ethnographie...). Par la suite il s'agit d'initier les étudiants à quelques grands champs de la discipline (religieux, parenté...) Cette étape sera renforcée par la lecture choisie de quelques textes fondamentaux qui permettra une familiarisation aux concepts clés de l'anthropologie. À partir de ces bases conceptuelles, les étudiants seront amenés à découvrir avec une nouvelle curiosité les cultures de l'ouest de l'océan indien. Cette nouvelle approche amène un accès problématisé de ces exemples régionaux tels que la culture liée aux champs de l'ancestralité et au domaine du religieux et de l'identité.

Les objectifs : Pouvoir lire et analyser la littérature des sciences sociales en général et l'anthropologie en particulier. Connaissance nécessaire pour développer une culture universitaire et pour la compréhension du monde contemporain. Développer une nouvelle approche de la culture locale et régionale appuyée sur une rencontre directe avec les différents acteurs.

#### LM4E6C2 Introduction au Shimaore

Les points suivants seront abordés :

- 1) Connaître l'origine des deux langues régionales de Mayotte recensées comme langues de France, le shimaore et le kibushi.
- 2) Connaître les langues apparentées, leurs ressemblances et différences

- 3) Situer les aires géographiques où sont parlées ces langues, dans l'océan Indien et à Mayotte.
- 4) Identifier les fonctions de ces deux langues dans la société mahoraise.
- 5) Repérer les grandes règles de fonctionnement du système nominal et verbal du shimaoré et du kibushi.
- 6) Pouvoir comparer la phonétique du shimaoré et du kibushi de celle du français.
- 7) Aborder la conjugaison et la grammaire du shimaore
- 8) Reconnaître à partir de l'observation réfléchie du shimaore et du kibushi quelques sources de blocage possibles dans l'apprentissage du français.
- 9) Connaître les expériences récentes sur la prise en compte des langues maternelles pour favoriser les apprentissages en langue française.
- 10) Proverbes superstitions et devinettes de Mayotte pour une transition vers la culture locale.

# L3 Lettres modernes



# Semestre 5

### 1. LM5UE1 Culture littéraire 5

# LM5E1C1 L'histoire littéraire et ses mythes

L'histoire littéraire est enseignée dès le collège sans livrer très nettement ses méthodes, ses logiques de mise en récit, ses finalités, moins encore ses soubassements idéologiques. Si cette fonction de perpétuation de Panthéons nationaux apparait assez limpide, même aux élèves les plus jeunes, il n'est pas certain pour autant que les logiques de constitution de ces valeurs soient toujours explicitées ou même conscientes. Enfin, l'histoire littéraire, plus volontiers conçue comme succession de héros (les génies créateurs) que tout autre récit historique, assimile, construit et consolide des mythes biographiques. Ce cours sera l'occasion d'interroger la manière dont les histoires littéraires s'écrivent, dans une tension constante entre effort de vérité et écriture d'un récit collectif unificateur et fondateur de valeurs.

• Paul Aron, (Re)faire l'histoire littéraire, Paris, Anibwe, coll. Liziba, 2017.

# LM5E1C2 Littérature et rhétorique

La rhétorique a de nos jours mauvaise réputation : au mieux, une technologie dépassée du discours, au pire, une école de mensonge et de manipulation. Pourtant la rhétorique a joué un rôle culturel, social et politique essentiel dans notre histoire occidentale ; elle est indissociable de notre conception de la littérature, de son rôle et de ses fonctions, mais invite aussi à réfléchir sur les enjeux idéologiques et politiques des usages sociaux de la parole. Notre ère de la communication à outrance appelle, plus que jamais, à un retour sur les pratiques rhétoriques du passé et du présent, dans une perspective à la fois littéraire, discursive, historique et sociologique.

- Olivier Reboul, *Introduction à la rhétorique*, PUF, coll. Quadrige, 2013. ISBN: 9782130625681
- Aristote, *Rhétorique*, Livre de Poche, coll. Classiques Philo, 1991. ISBN: 9782253056867
- Jean-Jacques Robrieux, *Rhétorique et argumentation*, Armand Colin, 2015. ISBN: 9782200603014
- Christelle Reggiani, *Initiation à la rhétorique*, Hachette Supérieur, coll. Ancrages, 2001. ISBN: 9782011454539
- Pierre Chiron. *Manuel de rhétorique. Comment faire de l'élève un citoyen*, Belles-Lettres, 2018. ISBN: 9782251448336

### LM5E1C3 Littérature comparée

Ce cours propose une analyse comparée des textes de femmes autrices issues des marges littéraires. On examine comment elles déploient la question du genre et la développent dans leurs prises de positions et positions dans le monde culturel et dans l'espace public. Quelles interférences de leur espace culturel spécifique dans leur démarche et esthétique littéraire? Quel invariant dans la variation d'être auteures dans la temporalité qui leur est propre? Simone Schwarz-Bart, Toni Morrison et Grisélidis Réal constitueront des cas paradigmatiques dont on fera une lecture comparée et approfondie.

- Toni Morrison, *Sula*, 10/18, 1993
- Simone Schwarz-Bart, *Pluie et vent sur Télumée Miracle*, Seuil, Points roman, 1995

• Grisélidis Réal, Le noir est une couleur, Folio, 2007

# 2. LM5EU2 langues et maîtrise de la langue

### LM5E2C1 Anglais

L'objectif de ce TD est de poursuivre à travers des textes tirés du programme de la L3/S5, mais aussi d'autres documents dans différents domaines, de passer en revue des points essentiels de la grammaire anglaise, en observant les contraintes syntaxiques, morphologiques et les implications sémantiques.

Ces mêmes documents existant aussi sous forme audio seront par là même utilisés pour voir ou revoir quelques éléments fondamentaux de la phonétique et de la phonologie de l'anglais. (wordstress, contrastive stress, élision, assimilation.). Un recueil des textes et documents utilisés sera mis à la disposition des étudiants en début du semestre

#### LM5E2C2 Latin

Poursuite de l'apprentissage de la langue latine : entrainement à la version latine et consolidation grammaticale à travers l'étude de quelques extraits d'œuvres de littérature et civilisation latine (Plaute, Térence, Caton l'Ancien, Lucilius, Cicéron, Lucrèce, Catulle, Virgile, Horace, Ovide, etc.)

• Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système. Manuel pour grands débutants*, éd. Armand Colin, 2015.

# 3. LM5UE3 - Langue et méthodes 3

### LM5E3C1 Linguistique générale

Ce cours de linguistique générale aborde les grandes notions de la linguistique en commençant avec les grandes écoles de pensées avant d'aborder la phonétique, la phonologie, la morphologie, la sémantique, la syntaxe et la sociolinguistique. Des exemples de la langue française et d'autres langues, telles que l'anglais, le shimaore, l'espagnol et le japonais seront utilisés.

- Marina Yaguello, *Catalogue des idées reçues sur la langue*, Points Collection,. Points gouts des mots, ISBN: 2757855727
- Nathalie Garric *Introduction à la linguistique*, Hachette Éducation, Linguistique ISBN : 2011401720
- Nathalie Garric et Frédéric Calas, Introduction à la pragmatique, Hachette Éducation, ISBN: 2011457165
- Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck, *100 fiches pour comprendre la linguistique*: 1er cycle universitaire, ISBN 9782749531601

### LM5E2C2 Linguistique et stylistique française 1

Ce cours prolonge l'enseignement dispensé dans le cursus de linguistique générale et problématise à ce titre des notions linguistiques fondamentales. Lors du TD on travaillera sur les concepts du cours, y compris la syntaxe française et les défis sociolinguistiques.

• Marina Yaguello, *Catalogue des idées reçues sur la langue*, Points Collection, Points gouts des mots, ISBN: 2757855727

# LM5E2C3 Techniques d'expression orale

Il existe différentes situations de communication orale : directe ou médiatisée, en face à face, en présence d'un public. Si chaque situation possède ses propres caractéristiques, certains principes sont identiques pour toutes. Ce cours permet de repérer les situations de communication orale ; de pratiquer une communication orale efficace dans plusieurs situations de référence (entretien, exposé, soutenance, conférence, etc.) ; d'apprécier son aptitude à l'écoute ; d'apprendre à gérer le stress inhérent à ces situations. De fait, la transmission de connaissances s'opère ici en utilisant des techniques de questionnement, d'échanges interactifs et des mises en pratique fondées sur des études de cas et des mises en situation.

- Vincent Manresa, Maîtriser l'expression orale. Réussir ses examens, concours et entretiens, Ellipses, 2019. ISBN: 9782340030497
- Haud Plaquette, L'Expression orale, Ellipses, 2006. ISBN: 9782729823542
- Matthieu Dubost et Catherine Turque, *Améliorer son expression écrite et orale. Toutes les clés*, Ellipses, 2018, 2<sup>e</sup> éd. revue et augmentée. ISBN : 9782340027756
- Denis Baril, *Techniques de l'expression écrite et orale*, Sirey, coll. M&thod, 11<sup>e</sup> éd., 2008. ISBN: 9782247075904
- Paul-Emmanuel Géry et Anne Reboul, *Bien s'exprimer à l'écrit et à l'oral*, Nathan, coll. SOS Bureau, 2007, 2<sup>e</sup> éd. ISBN: 9782091605012

#### 4. LM5UE4 Ouvertures

# LM5E4C1 Lire la poésie

L'analyse du texte poétique exige des connaissances historiques, culturelles et formelles pour comprendre la singularité d'un énoncé de manière diachronique et synchronique. Ce cours s'adresse en priorité aux étudiants qui envisagent de devenir enseignant et notamment de passer les concours du CAPES de Lettres Modernes et de l'agrégation de Lettres Modernes ou de Grammaire. À l'aide d'une approche stylistique, le cours conduit à une maîtrise de l'étude linéaire orale autant qu'écrite.

- Anthologie de la poésie française de Villon à Verlaine, Le Livre de poche
- Gérard Dessons, *Introduction à l'analyse du poème*, Armand Colin/Cursus Lettres, 2016, 4<sup>e</sup> éd.

#### LM5E4C2 Atelier d'écriture littéraire

L'atelier d'écriture est un temps dédié à l'expression écrite sous sa forme créative en fonction de genres déterminés : à la fois temps d'expression, espace d'expérience avec la langue, il mène à une réflexion sur l'acte d'écrire. Dans ce cadre l'étudiant(e) est amené(e) à explorer ses ressources pour dire, se dire, dire le monde, l'entour en posant des mots sur ses relations.

### LM5E4C3 La bande dessinée

La bande dessinée tend doucement à sortir de l'image dévalorisée qui fut longtemps la sienne d'être un objet esthétique peu artistique et un objet proscrit du monde pédagogique ou simplement médiateur vers de « vrais » objets intellectuels, comme la littérature, l'art, l'histoire, la science. Le cours a pour vocation de découvrir : 1) la variété d'une forme qui a su lentement conquérir une reconnaissance auprès du grand public mais surtout des instances officielles du monde artistique et éducatif ; 2) les caractéristiques formelles et techniques d'un objet esthétique complexe ; 3) les intérêts pédagogiques d'une forme qui permet un questionnement didactique pour les futurs enseignants. Ce TD a donc pour objectif d'apprendre à analyser la bande dessinée en tant que forme

singulière et variée, ainsi que d'initier à une réflexion pédagogique sur l'usage actuel et futur de cet objet, de l'école élémentaire à l'enseignement secondaire.

# 5. LM5EU5 Préprofessionnalisation : enseignement et recherche

# LM5E5C1 Introduction à la didactique

En tant qu'enseignement d'introduction, le cours de didactique doit présenter la discipline, ses enjeux et ses cadres épistémologiques sans prétendre former dès le niveau licence des spécialistes des sciences de l'éducation. Il commencera par quelques remarques sur les courants pédagogiques : la pédagogie différenciée et les approches pédagogiques (la perspective actionnelle ; la pédagogie du projet, l'approche communicative, etc.) ; puis continuera en abordant la méthodologie FOS à travers les étapes de la mise en œuvre d'un projet de FOS. Il s'intéressera aussi à la détermination du profil des apprenants et aux méthodes d'évaluation.

• André Giordan et Jérôme Saltet, *Apprendre à apprendre*, Librio. ISBN: 9782290030066

### LM5E5C2 Arts, médias et société

Après un bref historique sur les relations entre arts, médias et sociétés, on étudiera plus concrètement le dispositif médiatique et les mécanismes en œuvre dans le monde artistique (mise en scène de soi par exemple à travers les images, la vidéo, etc.) en montrant comment la question contemporaine de l'individu devient une question structurant le monde social. Pour ce faire, ce cours tentera d'articuler ces trois dispositifs (artistique, médiatique et corps social) en soulignant les interférences multiples qui les animent. On partira de l'exemple du monde de la musique populaire francophone (la chanson française, la musique urbaine et la musique électronique) pour appréhender une des manifestations artistiques ; concernant le dispositif médiatique, on se focalisera principalement sur les clip-vidéos diffusés dans les nouvelles plateformes de diffusion musicale (YouTube).

• Jean-Marie Charon, Les médias en France, La Découverte, coll. Repères, 2014

# 6. LM5 EU6 Parcours enseignement

#### LM5E6C1 Recherche: Initiation et mémoire

L'objectif de ce cours est d'initier à la recherche les étudiants se destinant à une poursuite d'études en master. La réalisation d'un mémoire d'une quinzaine de pages mettant en œuvre les méthodes fondamentales de la recherche (élaboration d'un sujet en concertation avec un directeur, recherche bibliographique, problématisation, rédaction normée, etc.) constitue l'aboutissement du travail au cours du semestre.

- Yves Chevrel et Yen-Maï Tran-Gervat, *Guide pratique de la recherche en littérature*, Presses de la Sorbonne Nouvelle, coll. Les fondamentaux de la Sorbonne Nouvelle, 2018. ISBN: 9782878549799
- Sophie Boutillier, *Méthodologie de la thèse et du mémoire*, Studyrama, coll. Principes, 2019, nouv. éd. ISBN: 9782759041329
- Bernadette Plot, *Écrire une thèse ou un mémoire en sciences humaines*, Champion, coll. Unichamp, 2000. ISBN: 9782852030107
- Michel Beaud, L'art de la thèse : comment préparer et rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net, La Découverte, coll. Grands repères/Guides, 2006, nouv. éd. ISBN : 9782707147943
- Pierre N'Da, Manuel de méthodologie et de rédaction de la thèse de doctorat et du mémoire de master en lettres et sciences humaines, L'Harmattan, 2015. ISBN: 978-2343068480

• Éric Pichet, *L'Aventure de la thèse. Réussir sa thèse de doctorat en sciences humaines et sociales*, Éditions du Siècle, 2019. ISBN: 9782913068643



# Semestre 6

### 1. LM6UE1 Culture littéraire 6

#### LM6E1C1 Postmodernismes

Que serait donc le postmoderne ? Ce qui serait paradoxalement déjà là dans le moderne, ventriloque et écholalique, fragmentaire et en ruine mais sans consolation formelle possible, tant il constituerait l'économie même du récit, en son seuil comme en ses fins. Par la légitimation des possibles ouvrant à ce que John Barth nomme 'littérature de l'épuisement', (*The Literature of Exhaustion*), Robert Venturi, 'architecture impure' (*Complexity and Contradiction in Architecture*), Robert Rauschenberg *Combines*, privilégiant chacun en leur domaine le processus sur l'objet, la différance sur la référence, la régression infinie sur la clôture. On partira de quelques exemples de penseurs de la postmodernité notamment ceux de la *French theory* pour faire explorer ce mouvement majeur de la pensée contemporaine.

• Thomas Seguin, Le postmodernisme, Paris, L'Harmattan, 2012

#### LM6E1C2 Théorie littéraire

Qu'est-ce que la littérature ? Qu'est-ce qu'un auteur ? Qu'est-ce que le style ? À quoi correspondent les « genres » littéraires ? Les écoles et les mouvements ? L'écriture ne peut se concevoir indépendamment d'une réflexion sur cette pratique, de même l'analyse littéraire ne peut s'élaborer sans une réflexion sur son objet, ses méthodes et ses résultats. Un ensemble de parcours autour de notions et de problèmes fondamentaux de la théorie littéraire seront ainsi proposés pour alimenter la construction d'une pensée générale de la littérature qui se nourrit également de la problématique de l'objectivisme et du subjectivisme. Outil indispensable en vue des épreuves des concours d'enseignement ou des projets de recherche, l'acquisition d'éléments théoriques est aussi le tremplin vers une approche pleinement « éclairée » des textes littéraires.

- Roland Barthes, *Le plaisir du texte*, Ps, Seuil, coll. Essais, 2014.
- Jean-Paul Sartre, Qu'est-ce que la littérature ?, Ps, Gallimard, Folio, 1985.
- Alain Robbe-Grillet, *Pour un nouveau roman*, Ps, éditions de Minuit, 2012.

### LM6E1C3 Littérature et modernité

La littérature de voyage est ancienne. Au travers des œuvres proposées, dont une du XXe siècle, nous développerons une réflexion sur la mode du voyage, ses conséquences sur une littérature qui n'a cessé de se développer. Nous verrons ainsi comment la littérature de voyage est un genre malléable qui permet de mêler les récits descriptif et autobiographique, et faire se côtoyer modalités expressives et savoirs livresques pour s'ouvrir à la modernité du monde et de fait, la retranscrire. Nous déborderons l'œuvre proposée par un corpus de textes choisis dont nous étudierons les enjeux.

• Michaux, Un barbare en Asie, éd. Gallimard, coll. L'imaginaire.

# 2. LM6EU2 langues et maîtrise de la langue

# **LM6E2C1** Anglais

L'objectif de ce TD est de poursuivre à travers des textes tirés du programme de la L3/S5, mais aussi d'autres documents dans différents domaines, de passer en revue des points essentiels de la grammaire anglaise, en observant les contraintes syntaxiques, morphologiques et les implications sémantiques. Ces mêmes documents existant aussi sous forme audio seront par la même utilisés pour voir ou revoir quelques éléments fondamentaux de la phonétique et de la phonologie de l'anglais. (Stress in phrases & compound nouns, sentences stress & tonic syllables, rhymes, spoonerisms.)

# LM6E2C2 Ancien français

Ce cours permettra de poursuivre le travail entrepris en phonétique historique, syntaxe, et morphologie. Le TD aura pour but de développer et d'affiner l'exercice de traduction, grâce notamment à une étude précise des champs sémantiques. Il permettra également d'appliquer les notions vues et de s'exercer au type d'épreuves proposées en linguistique médiévale aux concours d'enseignements.

# LM6E2C3 Linguistique et Stylistique française 2

La stylistique peut être définie comme l'étude technique des conditions formelles de la littérarité. Elle emprunte à la grammaire, à la linguistique, à la rhétorique, à la poétique et à la sémiotique leurs outils et leurs approches pour décrire l'utilisation qu'un auteur fait de tel ou tel élément langagier. Ce cours permet d'acquérir et de pratiquer sur divers textes littéraires (romanesques, poétiques, théâtraux, etc.) les principaux outils de l'analyse stylistique, dans la perspective des concours de l'enseignement.

- Frédéric Calas, *Leçons de stylistique*. *Cours et exercices corrigés*, Armand Colin, coll. Cursus, 2015, 3º éd. ISBN: 9782200600716
- Catherine Fromilhague et Anne Sancier, *Introduction à l'analyse stylistique*, Armand Colin, coll. Lettres Sup, 2016. ISBN: 9782200614744
- Brigitte Buffard-Moret, *Introduction à l'analyse stylistique*, Armand Colin, 2015. ISBN: 9782200611644
- Claire Stolz, *Initiation à la stylistique*, Ellipses, coll. Thèmes et études, 2006, 2<sup>e</sup> éd. ISBN: 9782729830601
- Mathieu Bermann, *Réussir le CAPES de Lettres : Stylistique*, Atlande, coll. Clefs Concours Lettres, 2016. ISBN : 9782350303604

# 3. LM6UE3 Ouvertures

# LM6E3C1 FLE/FLS

Cet enseignement vise à compléter les compétences en langue française. Il s'agit d'apporter des connaissances théoriques et scientifiques sur la question professionnelle de l'apprentissage d'une langue non maternelle, et ce à partir de matériaux divers (articles de presse, publicités, littérature, films, manuels, séquences filmées, enregistrements sonores et/ou vidéo...) et de disciplines diverses (langue, littérature, maths, sciences, histoire-géographie...). Il s'agit aussi de maîtriser les enjeux d'une mobilité culturelle et linguistique, et de travailler les enjeux professionnels qui y sont liés. Le cours sera adapté au niveau d'entrée de tous les étudiants : débutants en FLE.

#### LM6E3C2 Lire le théâtre

Ce cours invite à la lecture et au décryptage du texte théâtral et prépare aux épreuves d'analyse de textes des concours de l'enseignement. Il a pour objectif de montrer ce qui constitue la spécificité d'un texte de théâtre mais aussi d'un spectacle de théâtre de façon à s'interroger sur le rapport entre théâtre, lecture et procédés d'analyse. Nous aborderons ainsi ce cours sous l'angle d'un certain nombre de questionnements portant sur les caractéristiques sociologiques, dramaturgiques, politiques, scénographiques et esthétiques propres au texte théâtral.

• Brecht, La résistible ascension d'Arturo Ui, L'arche éditeur, 2012

# LM6E3C3 Traduction spécialisée en anglais

Prenant en priorité des textes sources issus des œuvres au programme de la L3 – LLM, mais aussi des textes issus d'autres horizons et touchant à d'autres domaines, nous chercherons à montrer que la traduction, repose certes, sur des procédés, des techniques bien éprouvés reposant sur une approche grammaticale, morphosyntaxique et lexicale (gage de notre fidélité au texte). Cependant, la traduction, peut-elle se permettre de ne pas prendre en compte le public auquel on destine cette traduction (le lectorat), et minimiser ainsi toutes les références du cadre des destinataires. Cette « production » serait-elle valable si nous laissions hors de notre champ d'action, les aspects cognitifs, pragmatiques et culturels du texte cible et de ses destinataires? Notre production satisferait-elle aux trois (3) critères fondamentaux de : lisibilité, d'acceptabilité et d'accessibilité? sous peine d'avoir manqué notre cible et ne pas répondre aux attentes du lectorat visé. C'est à cette démarche, à cette approche que nous invitons les étudiants inscrits à cette UE.

Des articles traitant des problématiques de la « traduction spécialisée » et de la « traductologie » seront mis à la disposition des étudiants avant le début du TD, de même qu'un petit glossaire des notions linguistiques essentielles. Ils devront être impérativement lus.

# 4. LM6EU4 Préprofessionnalisation : enseignement et recherche

# LM6E4C1 Didactique

Ce cours étudie la transposition didactique des savoirs scientifiques de la maternelle à la classe de terminale dans différentes disciplines scolaires à partir de sources scolaires variées (programmes, manuels scolaires, productions d'élèves, activités de classe).

• Danielle Alexandre, *Anthologie des textes clés en pédagogie. Des idées pour enseigner*, ESF éditeur ISBN 9782710132820

### LM6E4C2 Oral pédagogique

Ce cours professionnalisant se consacre à l'argumentation pédagogique professionnelle.

Il s'adresse autant aux personnes se destinant aux concours de recrutement de l'Éducation nationale qu'à celles qui se donnent d'autres objectifs de carrière au contact d'un public apprenant. Les objectifs du cours sont les suivants :

Développement de l'argumentation pédagogique pour les étudiant es se préparant aux concours de l'ÉN et pour les futur es contractuel les

Introduction aux gestes professionnels efficaces dans les domaines de l'enseignement, l'animation, l'éducation spécialisée et de jeunes enfants, la médiation culturelle...

# LM6E4C3 Connaissance du système éducatif

Cet enseignement délivrera un ensemble de connaissances fondamentales pour les futurs enseignants quant au système éducatif, ses structures, son histoire et ses missions. Elle est en lien avec l'UE de stage.

# 5. LM6 EU5 Parcours enseignement

# LM6E5C1 Stage école/collège/lycée

Le stage d'observation dont l'objectif est de préparer à l'entrée en Master MEEF se déroule en école ou collège ou lycée en partenariat avec le vice-rectorat de Mayotte. Cette formation initie l'approche du métier indispensable au métier de professeur. Le stage de 15h est en lien avec l'UE LM6E4C3. En préalable au stage d'observation, 4 TD de 2h sont consacrés à la préparation du stage, puis à l'élaboration d'un rapport écrit, objet de l'évaluation. Ces heures permettent notamment de :

- Présenter les enjeux du stage, sa mise en œuvre méthodologique et les critères d'évaluation.
- Préparer l'observation *in situ* en anticipant les questions à se poser et la nature des données à recueillir (identification des élèves, objectif des séances observées, choix pédagogiques de l'enseignant, répartition des enseignements (enseignement et aide personnalisée par exemple), nature du projet d'établissement ou du projet d'école, relations de l'établissement avec la circonscription, les autres établissements, les différents partenaires, etc.